


	Tytan lub stop tytanu Titanium or titanium alloy Титан или сплав титана		Skala 1:1 Scale 1:1 Масштаб 1:1
	Kobalt Cobalt Кобальт		Liczba otworów gwintowanych w części trzonowej płytki Number of threaded holes in the shaft part of the plate Количество резьбовых отверстий в диафизарной части пластины
	Lewy Left Левый		Łączna liczba otworów blokowanych w płytce Number of locking holes in the plate Количество блокирующих отверстий в пластине
	Prawy Right Правый		Zmienny kątowo Variable angle Переменный угол
	Dostępne w wersji lewy/prawy Available versions: left/right Доступные варианты: левый/правый		Korowy Cortical Кортикальный
	Długość Length Длина		Gąbczasty Cancellous Спонгиозный
	Gniazdo torx Torx drive Шлиц торкс		Dostępny w wersji sterylnej/ niesterylnej Available in sterile/ non- sterile condition Доступный вариант стерильной / нестерильной
	Gniazdo torx kaniulowane Torx drive cannulated Шлиц торкс каниюлированный		Patrz technika operacyjna See surgery technique Смотри операционную технику
	Gniazdo sześciokątne Hexagonal drive Шлиц шестигранный		
	Gniazdo sześciokątne kaniulowane Hexagonal drive cannulated Шлиц шестигранный каниюлированный		
	Kaniulowany Cannulated Каниюлированный		
	Blokowany Locking Блокирующий		
	Średnica [mm] Diameter [mm] Диаметр [мм]		
	Długość H [mm] H length [mm] Длина H [мм]		
	Kąt Angle Угол		
	Dostępne długości Available lengths Доступные длины		
	Dostępna liczba otworów Available number of holes Доступное количество отверстий		
	Grubość [mm] Thickness [mm] Толщина [мм]		

**Ikony opisujące implant
Icons describing the implant
Иконки описующие имплантат**

**Nr katalogowy
Catalogue no.
№ по кат.**


**Ikony opisujące implant
Icons describing the implant
Иконки описующие имплантат**

**7.0ChLP PROXIMALE FEMURPLATTE
7.0ChLP PROXIMAL FEMORAL PLATE
7.0ChLP PLACA FEMORAL PROXIMAL**



2	192	3.7023.602	3.7022.602
4	174	3.7023.604	3.7022.604
6	216	3.7023.606	3.7022.606
8	258	3.7023.608	3.7022.608

**7.0ChLP PLATTE FÜR FEMURSCHAFT
7.0ChLP FEMORAL SHAFT PLATE
7.0ChLP PLACA DEL EJE FEMORAL**



10	209	3.7062.610
12	251	3.7062.612
14	292	3.7062.614
16	333	3.7062.616

3.5210.xxx	✓	✓	✓	5.0
3.5232.xxx	✓	✓	✓	5.4
3.5216.xxx	✓	✓	✓	5.0
3.5221.xxx	✓	✓	✓	7.3
3.5224.xxx	✓	✓	✓	7.3
3.5228.xxx	✓	✓	✓	6.5
3.1471.xxx	✓	✓	✓	4.5
3.5219.008	✓	✓	✓	5.0
3.1221.070	✓	✓	✓	5.0

3.5210.xxx	✓	✓	✓	5.0
3.5232.xxx	✓	✓	✓	5.4
3.5216.xxx	✓	✓	✓	5.0
3.1471.xxx	✓	✓	✓	4.5
3.5219.008	✓	✓	✓	5.0
3.1221.070	✓	✓	✓	5.0

40.3704.290
Zielblock A (L 7023)
Anversblokk A (L 7023)
Bloque guide A (L 7023)

40.3702.100
Platte 3.7022.604/3.7023.604
Plombimontaj
Plata 3.7022.604/3.7023.604 real
Platina para placa 3.7022.604/3.7023.604

40.3712.200
Zielblock B (L 7021)
Anversblokk B (L 7021)
Bloque guide B (L 7021)

40.3702.604
Pakete für 7.0ChLP Platten 3.7022
Pakete für 7.0ChLP Platten 3.7023
Pakete para placas 7.0ChLP 3.7022

40.3704.900

ChM®

**VERRIEGELUNGSSCHRAUBEN
LOCKING ELEMENTS
ELEMENTOS DE BLOQUEO**

**7.0ChLP SPONGIOSASCHRAUBE S.4
7.0ChLP CANCELLOUS SCREW S.4
7.0ChLP TORNILLO ESPONJOSA S.4**

**7.0ChLP KANULIERTE KONISCHE SCHRAUBE 7.0x16
7.0ChLP CONICAL CANNULATED SCREW 7.0x16
7.0ChLP TORNILLO CÓNICO CANULADO 7.0x16**


35	8.5232.035	35	8.1189.035	50	8.5234.050	50	8.1189.050
40	8.5232.040	40	8.1189.040	55	8.5234.055	55	8.1189.055
45	8.5232.045	45	8.1189.045	60	8.5234.060	60	8.1189.060
50	8.5232.050	50	8.1189.050	65	8.5234.065	65	8.1189.065
55	8.5232.055	55	8.1189.055	70	8.5234.070	70	8.1189.070
60	8.5232.060	60	8.1189.060	75	8.5234.075	75	8.1189.075
65	8.5232.065	65	8.1189.065	80	8.5234.080	80	8.1189.080
70	8.5232.070	70	8.1189.070	85	8.5234.085	85	8.1189.085
75	8.5232.075	75	8.1189.075	90	8.5234.090	90	8.1189.090
80	8.5232.080	80	8.1189.080	95	8.5234.095	95	8.1189.095

**Długość
Length
Длина**

**Nr katalogowy
Catalogue no.
№ по кат.**

1:1







	 *	Len	Ti
3	45	3.4099.603	
4	53	3.4099.604	
5	61	3.4099.605	

* liczba otworów w części trzonowej płytki
 holes number in shaft part of the plate
 количество отверстий в диафизарной части пластины

	Ti	Co			VA		
 3.5164.xxx	✓		✓	✓		✓	2.4
 3.5165.xxx	✓		✓	✓		✓	2.7
 3.1220.xxx	✓		✓			✓	2.7
 4.5235.xxx		✓	✓	✓	✓	✓	2.4



40.5710.171	Szt. Pcs Шт.	Nr katalogowy Catalogue no. № по кат.
 <p data-bbox="730 548 941 622">Narzędzia 4,0ChLP Instrument set for 4.0ChLP Инструменты 4,0ChLP</p>	1	40.5711.200
 <p data-bbox="730 996 1189 1070">Paleta na implanty 4,0ChLP-dalsza promieniowa* Palette for 4.0ChLP implants - distal radius* Поддон для имплантатов 4,0ChLP - дистальная лучевая*</p>	1	40.5713.170
 <p data-bbox="730 1332 1165 1429">Pokrywa aluminiowa perfor. 1/2 306x272x15 mm Szara Perforated aluminum lid 1/2 306x272x15mm Gray Перфорированная алюминиевая крышка 1/2 306x272x15мм Серая</p>	1	12.0751.200
 <p data-bbox="730 1541 1125 1615">Kontener z litym dnem 1/2 306x272x85mm Container with solid bottom 1/2 306x272x85mm Контейнер со сплошным дном 1/2 306x272x85мм</p>	1	12.0751.100

* Statyw nie zawiera implantów / Tray does not include implants / Штатив не включает в себя имплантаты

40.5713.050	Nazwa Name Название	Szt. Pcs Шт.	Nr katalogowy Catalogue no. № по кат.
-------------	---------------------------	--------------------	---



Paleta na implanty 4,0ChLP-dalsza promieniowa
 Palette for 4.0ChLP implants - distal radial
 Поддон д/имплантатов 4,0ChLP-дистальная лучевая

1 40.5713.150



Pokrywa aluminiowa perfor. 1/2 306x272x15mm Szara
 Perforated aluminum cover 1/2 306x272x15mm gray
 Перфорир.алюм.покрышка 1/2 306x272x15мм Серая

1 12.0751.200

Kontener z litym dnem 1/2 306x272x85mm
 Container with solid bottom 1/2 306x272x85mm
 Контейнер со сплошным дном 1/2 306x272x85мм

1 12.0751.100

40.5711.200	Nazwa Name Название	Szt. Pcs Шт.	Nr katalogowy Catalogue no. № по кат.
	Prowadnica gwintowana M3,5/1,8 - 4,0 Threaded guide M3.5/1.8 -4,0 Направитель с резьбой M3,5/1,8 -4,0	4	40.4896.018
	Prowadnica kompresyjna 1,8 Compression guide 1.8 Направитель компрессионный 1,8	1	40.4897.018
	Prowadnica VA 1,8 Guide VA 1.8 Направитель VA 1,8	1	40.5928.018
	Drut Kirschnera 1,0/180 Kirschner wire 1.0/180 Спица Киршнера 1,0/180	5	40.4814.000
	Wiertło 1,8/180 Drill 1.8/180 Сверло 1,8/180	2	40.2063.181
	Wzorzec długości wkrętów blokowanych Locking screw length measure Измеритель длины для блокирующих винтов	1	40.4818.100
	Wzorzec głębokości Depth measure Измеритель глубины	1	40.4640.000
	Grot T8,0 Screwdriver tip T8.0 Наконечник T8,0	1	40.5682.000
	Grot T8 z chwytakiem Screwdriver tip T8 with holder Наконечник T8 с держателем	1	40.5989.000
	Gwintownik HA 2,7 Cortical tap HA 2.7 Метчик HA 2,7	1	40.5988.000
	Gwintownik 4,0ChLP -2,4 Tap 4.0ChLP -2.4 Метчик 4,0ChLP -2,4	1	40.5987.024
	Wkręt ustalająco-dociskowy 1,8/120 Setting-compressing screw 1.8/120 Винт установочно-нажимной 1,8/120	2	40.5678.000
	Rękojeść dynamometryczna ze sprzęgłem 1,0Nm Torque limiting ratchet handle 1.0Nm Динамометрическая рукоятка со сцепл.1,0Nm	1	40.6650.000
	Wkrętak sześciokarbowy T8 Star screwdriver T8 Отвертка T8	1	40.0669.100
	Wyginak płytek 4,0 Plates bender 4,0 Выгибатель пластин 4,0	2	40.4643.000
	Pinceta anatomiczna Standard, 14,5cm Dissecting forceps Standard 14.5cm Пинцет анатомический Стандарт, 14,5см	1	30.3303.000
	Paleta na narzędzia 4,0ChLP Palette for instruments 4.0ChLP Поддон для инструментария 4,0ChLP	1	40.5712.100



Ti

						
 3.5164.xxx	✓	✓			✓	2.4
 3.5165.xxx	✓	✓			✓	2.7
 3.1220.xxx	✓				✓	2.7

Co

						
 4.5235.xxx	✓	✓		✓	✓	2.4



4,0ChLP WKREŃ 2,4
4.0ChLP SCREW 2.4
4,0ChLP ВИНТ 2,4



6	3.5164.006
8	3.5164.008
10	3.5164.010
12	3.5164.012
14	3.5164.014
16	3.5164.016
18	3.5164.018
20	3.5164.020
22	3.5164.022
24	3.5164.024
26	3.5164.026
28	3.5164.028
30	3.5164.030
32	3.5164.032
34	3.5164.034
36	3.5164.036
38	3.5164.038
40	3.5164.040

4,0ChLP WKREŃ 2,7
4.0ChLP SCREW 2.7
4,0ChLP ВИНТ 2,7



6	3.5165.006
8	3.5165.008
10	3.5165.010
12	3.5165.012
14	3.5165.014
16	3.5165.016
18	3.5165.018
20	3.5165.020
22	3.5165.022
24	3.5165.024
26	3.5165.026
28	3.5165.028
30	3.5165.030
32	3.5165.032
34	3.5165.034
36	3.5165.036
38	3.5165.038
40	3.5165.040

średnica rdzenia		
core diameter	1.8	
диаметр стержня		
wierło		
drill	1.8	40.2063.181
сверло		
przewodnica gwintowana		
threaded guide	M3.5/1.8	40.4896.018
направитель с резьбой		
grot		
screwdriver tip	T8	40.5682.000
наконечник		

średnica rdzenia		
core diameter	1.8	
диаметр стержня		
wierło		
drill	1.8	40.2063.181
сверло		
przewodnica gwintowana		
threaded guide	M3.5/1.8	40.4896.018
направитель с резьбой		
grot		
screwdriver tip	T8	40.5682.000
наконечник		



WKREŃ KOROWY SAMOGWINTUJĄCY 2,7
CORTICAL SELF-TAPPING SCREW 2.7
ВИНТ КОРТИКАЛЬНЫЙ САМОРЕЗ. 2,7



6	3.1220.006
8	3.1220.008
10	3.1220.010
12	3.1220.012
14	3.1220.014
16	3.1220.016
18	3.1220.018
20	3.1220.020
22	3.1220.022
24	3.1220.024
26	3.1220.026
28	3.1220.028
30	3.1220.030
32	3.1220.032
34	3.1220.034
36	3.1220.036
38	3.1220.038
40	3.1220.040

4,0ChLP WKREŃ VA 2,4
4.0ChLP SCREW VA 2.4
4,0ChLP ВИНТ VA 2,4









6	4.5235.006
8	4.5235.008
10	4.5235.010
12	4.5235.012
14	4.5235.014
16	4.5235.016
18	4.5235.018
20	4.5235.020
22	4.5235.022
24	4.5235.024
26	4.5235.026
28	4.5235.028
30	4.5235.030
32	4.5235.032
34	4.5235.034
36	4.5235.036
38	4.5235.038
40	4.5235.040






średnica rdzenia	1.8	
core diameter		
диаметр стержня		
wiertło		
drill	1.8	40.2063.181
сверло		
prowadnica kompresyjna		
compression guide	1.8	40.4897.018
направитель компрессионный		
wkrętak sześciokarbowy		
star screwdriver	T8	40.0669.000
отвертка		












średnica rdzenia	1.8	
core diameter		
диаметр стержня		
wiertło		
drill	1.8	40.2063.181
сверло		
prowadnica VA		
guide VA	1.8	40.5928.018
направитель VA		
grot		
screwdriver tip	T8	40.5682.000
наконечник		






	Nazwa Name Название	Nr katalogowy Catalogue no. № по кат.
	Skrabaczka 6 mm, 180 mm Raspator 6 mm, 180 mm Распатор 6 мм, 180 мм	30.4060
	Skrabaczka 6 mm, 190 mm Raspator 6 mm, 190 mm Распатор 6мм, 190мм	30.4063
	Skrabaczka 13 mm, 200 mm Raspator 13 mm, 200 mm Распатор 13 мм, 200 мм	30.4064
	Skrabaczka 13 mm, 200 mm Raspator 13 mm, 200 mm Распатор 13 мм, 200 мм	30.4065
	Podważka Buck-Gramcko 7,5 mm BUCK-GRAMCKO elevator 7.5 mm Элеватор Buck-Gramcko 7,5 мм	40.2185
	Podważka Mini-Hohmann 6 MINI-HOHMANN elevator 6 Элеватор Мини-Hohmann 6	40.2186
	Podważka Mini-Hohmann 8 MINI-HOHMANN elevator 8 Элеватор Мини-Hohmann 8	40.2187
	Podważka 15 Elevator 15 Элеватор 15	40.2188
	Podważka Hohmann 17 HOHMANN elevator 17 Элеватор Hohmann 17	40.2195
	Ustalacz odłamów kości 120 mm Bone holding forceps 120 mm Костодержатель 120 мм	40.4149
	Ustalacz odłamków kości 135 mm Bone holding forceps 135 mm Костодержатель 135 мм	40.4150

	Nazwa Name Название	Nr katalogowy Catalogue no. № по кат.
	Ustalacz odłamków kości 140 mm Bone holding forceps 140 mm Костодержатель 140 мм	40.4153
	Ustalacz odłamków kości 180 mm Bone holding forceps 180 mm Костодержатель 180 мм	40.7262
	Ustalacz odłamków kości 170 mm Bone holding forceps 170 mm Костодержатель 170 мм	40.7261
	Ustalacz odłamków kości 205 mm Bone holding forceps 205 mm Костодержатель 205 мм	40.7263
	Ustalacz odłamków kości 210 mm Bone holding forceps 210 mm Костодержатель 210 мм	40.4152

	Nazwa Name Название	Nr katalogowy Catalogue no. № по кат.
	Ustalcz odłamków kości Verbrugge-Baby 175 mm VERBRUGGE-BABY bone holding forceps 175 mm Костодержатель Verbrugge-Baby 175 мм	40.4228.100
	Ustalcz odłamków kości Verbrugge-Baby 175 mm VERBRUGGE-BABY bone holding forceps 175 mm Костодержатель Verbrugge-Baby 175 мм	40.4228
	Ustalcz odłamków kości Verbrugge 250 mm VERBRUGGE bone holding forceps 250 mm VERBRUGGE bone holding forceps 250 mm	40.4225
	Ustalcz odłamków kości Verbrugge 260 mm VERBRUGGE bone holding forceps 260 mm Костодержатель Verbrugge 260 мм	40.4226
	Ustalcz odłamków kości Verbrugge 2,5x150 mm VERBRUGGE bone holding forceps 2.5x150mm Костодержатель Verbrugge 2,5x150 мм	40.4229
	Ustalcz odłamków kości Verbrugge 6,5x190 mm VERBRUGGE bone holding forceps 6.5x190 mm Костодержатель Verbrugge 6,5x190 мм	40.4230
	Ustalcz odłamków kości Verbrugge 9,5x240 mm VERBRUGGE bone holding forceps 9.5x240 mm Костодержатель Verbrugge 9,5x240 мм	40.4231
	Ustalcz odłamków kości 160 mm Bone holding forceps 160 mm Костодержатель 160 мм	40.4157
	Ustalcz odłamków kości 240 mm Bone holding forceps 240 mm Костодержатель 240 мм	40.4158
	Ustalcz odłamków kości nr 0 Bone holding forceps no. 0 Костодержатель № 0	40.0100
	Ustalcz odłamków kości nr 1 Bone holding forceps no. 1 Костодержатель № 1	40.0101
	Ustalcz odłamków kości nr 2 Bone holding forceps no. 2 Костодержатель № 2	40.0102
	Ustalcz odłamków kości nr 3 Bone holding forceps no. 3 Костодержатель № 3	40.0103

	Nazwa Name Название	Nr katalogowy Catalogue no. № по кат.
	Odgryzacz Luer 150 mm LUER bone rongeur 150 mm Кусачки костные Luer 150 мм	40.3820
	Odgryzacz Ruskin 180/4 mm RUSKIN bone rongeur 180/4 mm Кусачки костные Ruskin 180/4 мм	40.3318
	Kleszcze do cięcia kości Liston Mini 150 mm Mini LISTON bone cutting forceps 150 mm Клещи костные Liston Мини 150 мм	40.3900
	Kleszcze do wyginania drutu zak. ostro 14 cm Wire bending forceps with sharp ends 14 cm Клещи для изгибания проволоки остроконечные 14 см	40.4444
	Kleszcze do gięcia drutu 17 cm Wire bending pliers 17 cm Плоскогубцы для проволоки 17см	40.3185

	Nazwa Name Название	Nr katalogowy Catalogue no. № по кат.
	Rozszerzacz Inge 6mm, 17 cm INGE reamer 6mm, 17 cm Расширитель Inge 6мм, 17 см	40.1392
	Rozszerzacz Inge 6mm, 17 cm INGE reamer 6mm, 17 cm Расширитель Inge 6мм, 17 см	40.1394
	Osteotom Lambotte Mini 6x125 mm LAMBOTTE osteotome mini 6x125 mm Остеотом Lambotte мини 6x125 мм	40.0223
	Osteotom Lambotte 13x250 mm LAMBOTTE osteotome 13x250 mm Остеотом Lambotte 13x250 мм	40.0213
	 łyżeczka kostna Volkman 17 cm, 00 VOLKMANN bone curette 17 cm, 00 Ложечка костная Volkman 17см, 00	40.3985
	 łyżeczka kostna Volkman 17 cm, 0 VOLKMANN bone curette 17 cm, 0 Ложечка костная Volkman 17см, 0	40.3986
	Haczyk Retractor Крючок	40.3599
	Chwytnak wkrętów 3,5 mm - 6,5 mm Holder for 3.5 mm - 6.5 mm screws Захват для винтов 3,5 мм - 6,5 мм	40.7271
	Chwytnak wkrętów 1,5 mm - 2,7 mm Holder for 1.5 mm - 2.7 mm screws Захват для винтов 1,5 мм - 2,7мм	40.7272

	Nazwa Name Название	Nr katalogowy Catalogue no. № по кат.
	Taca z drutu stalowego Steel wire tray Поддон из проволоки 255X250X50 mm	12.0321.050
	Taca z drutu stalowego Steel wire tray Поддон из проволоки 255X250X70 mm	12.0321.070
	Taca z drutu stalowego Steel wire tray Поддон из проволоки 540X250X50 mm	12.0318.050
	Taca z drutu stalowego Steel wire tray Поддон из проволоки 540X250X70 mm	12.0318.070
	Taca z drutu stalowego Steel wire tray Поддон из проволоки 480X250X50 mm	12.0320.050
	Taca z drutu stalowego Steel wire tray Поддон из проволоки 480X250X70 mm	12.0320.070
	Mata silikonowa Silicone mat Силиконовый мат 250X235 mm	12.0719
	Mata silikonowa Silicone mat Силиконовый мат 470X230 mm	12.0725
	Mata silikonowa Silicone mat Силиконовый мат 520X230 mm	12.0723
	Pokrywa aluminiowa perfor. Perforated aluminum cover Перфорир.алюм.покрышка 1/2 306x272x15mm Szara Gray	12.0751.200
	Kontener z litym dnem Container with solid bottom Контейнер со сплошным дном 1/2 306X272X85 mm	12.0751.100

	Nazwa Name Название	Nr katalogowy Catalogue no. № по кат.
	Pokrywa aluminiowa perfor. 1/1 595x275x15mm Szara Perforated aluminum lid 1/1 595x275x15mm Gray Перфорир.алюмин.покрышка 1/1 595x275x15мм Серая	12.0750.200
	Kontener z litym dnem 1/1 595x275x86mm Container with solid bottom 1/1 595x275x86mm Контейнер со сплошным дном 1/1 595x275x86мм	12.0750.100